

REPUBLIQUE DU SENEGAL  
(Un Peuple-un But-une Foi)



MINISTERE ENVIRONNEMENT, PROTECTION NATURE,  
BASSINS DE RETENTION ET LACS ARTIFICIELS



GROUPE BANQUE AFRICAINE  
DE DEVELOPPEMENT



---

# **RAPPORT GÉNÉRAL DE L'ATELIER NATIONAL D'HABILITATION ET DE PARTAGE DES PARTENAIRES DU PAPIL**

**Hotel Savana de Dakar du 16 au 17 juillet 2008**

**Mme Diouf Awa Taye SARR /  
Responsable Suivi  
Evaluation  
Communication**

## **1. Introduction**

DU 16 au 17 juillet 2008, s'est tenu à l'hôtel Savana de Dakar, l'atelier national d'habilitation et de partage sur les activités du PAPIL. Cet atelier, présidé par le Coordonnateur National du PAPIL, a vu la participation de l'ensemble des partenaires techniques et prestataires du projet. La liste des participants est jointe en annexe.

L'objectif global de cet atelier est de partager avec tous les partenaires sur les objectifs du projet, en vue de favoriser une meilleure compréhension des stratégies, de la démarche et ses axes prioritaires d'intervention.

Pendant deux jours, les participants se sont consacrés à la revue de l'ensemble des stratégies et activités du projet, identification des contraintes liées à leur exécution et enfin la formulation de solutions afin d'aboutir à une mise en œuvre efficiente des activités du projet.

## **2. Déroulement de l'atelier**

Les travaux ont démarré avec le mot de bienvenue du Coordonnateur National qui n'a pas manqué de louer la présence des partenaires du projet à cette rencontre. Par la suite l'agenda de travail a été présenté et approuvé tel que décliné initialement.

Cette première journée, consacrée à la revue des stratégies et axes prioritaires d'intervention a permis tour à tour la présentation des communications suivantes :

1. Le PAPIL : objectifs, approche et stratégies d'intervention présentée par le CNP ;
2. Contribution du PAPIL à la problématique de la lutte anti sel (CAF) ;
3. Contribution du PAPIL à la valorisation des eaux de surface : l'aménagement de vallées et de mares (CAK) ;

4. Contribution du PAPIL à relance de la riziculture : l'aménagement de bas fonds rizières (CAT) ;
5. Stratégie d'accompagnement des producteurs : appui à la structuration et à l'organisation des OP, formation et vulgarisation et appui conseil, crédit et commercialisation(RFCC) ;
6. Contribution du PAPIL à la lutte contre la pauvreté et la promotion du Genre (RPG) ;
7. Contribution du PAPIL à la promotion d'un développement local endogène et durable : financement d'infrastructures de base et formation des élus ;
8. Contribution des partenaires à l'alimentation du SSE du PAPIL (RSEC) ;
9. L'évaluation de la contribution des bénéficiaires dans le financement des activités du projet (ATGR) ;
10. Le financement des activités des partenaires et leurs obligations (productions de pièces justificatives et de rapports d'activités) (DAF) ;

A la suite de ces communications, des échanges ont eu lieu sur les différentes thématiques abordées et ont permis d'analyser des problématiques fondamentales qui pourraient être revues, approfondies ou améliorées au niveau des travaux de groupe ou ultérieurement.

Les débats ont porté essentiellement sur les points ci après :

- La durabilité des aménagements mis en place par le projet ;
- La stratégie de valorisation et de pérennisation des ouvrages et investissements mis en place par le PAPIL ;
- La problématique de la gestion et de la maintenance des ouvrages ;
- Prise en compte de l'exploitation du sel comme activité génératrice de revenus dans les vallées aménagées ;
- Les mécanismes de gestion et de prévention des conflits au niveau des sites du projet ;
- La question de la gestion de la production et de la commercialisation ;
- Les actions concrètes prévues et mises en œuvre dans le cadre de la stratégie de promotion du genre du PAPIL ;
- Les mécanismes développés par le PAPIL pour faciliter l'accès des producteurs au crédit ;
- La question de l'analphabétisme dans le cadre de la formation des bénéficiaires ;
- La caractérisation de la pauvreté au niveau des zones d'intervention du projet et les critères de ciblage de sites ;
- La mise en cohérence des interventions du projet ;
- Le partage des procédures et outils de suivi évaluation du projet avec l'ensemble des partenaires;

L'analyse de ces différentes questions a permis de retenir les conclusions et recommandations suivantes :

- **Valorisation et pérennisation des ouvrages**

Développer des AGR pour garantir une viabilité économique en plus d'une viabilité sociale

Organiser et former les producteurs pour une exploitation optimale des périmètres, faciliter l'accès au crédit

➤ **Gestion et maintenance des ouvrages**

Mettre en place des comités de gestion dotée d'une bonne dynamique organisationnelle et moyens financiers adéquats pour faire face aux charges récurrentes et au renouvellement des équipements.

➤ **Mécanismes de gestion et de prévention des conflits dans les mares**

Elaborer et adopter de manière consensuelle des conventions locales pour prévenir les conflits.

A travers la mise en œuvre des conventions locales développer un système de veille efficace et autogéré par les populations.

➤ **Exploitation du sel comme activité génératrice :**

Pour une meilleure valorisation des ouvrages, développer l'activité d'exploitation du sel comme AGR en aval des ouvrages anti sel

➤ **Gestion de la production et de la commercialisation**

Appuyer les organisations de producteurs à une meilleure planification des productions en tenant compte de la situation du marché.

Assurer un appui à l'organisation de la production.

Faire une promotion de la diversification des productions agricoles et surtout maraichère.

➤ **Analphabétisme dans le cadre de la formation**

Introduire au niveau de la stratégie de formation le volet alphabétisation fonctionnel.

➤ **Caractérisation de la pauvreté au niveau des zones d'intervention**

Procéder systématiquement au niveau de chaque site à une caractérisation du niveau de pauvreté des sites et définir des axes prioritaires d'intervention.

Déterminer des objectifs de résultats en matière de lutte contre la pauvreté et de promotion du genre

➤ **Mise en cohérence des interventions du projet**

Définir une planification concertée et développer une synergie entre les partenaires dans le cadre de l'exécution des programmes de travail.

➤ **Partage des procédures, outils et alimentation de suivi évaluation**

Une mission de partage des outils de suivi évaluation sera organisée au niveau de chaque région pour impliquer davantage les partenaires et assurer une meilleure alimentation du système.

La deuxième journée était consacrée aux travaux de groupe portant sur les thèmes suivants :

- 1. Quelles activités pour une appropriation des activités du projet par les bénéficiaires et une pérennité des réalisations du projet.**
- 2. Quels mécanismes et outils mettre en place pour assurer le financement des charges récurrentes et le renouvellement des équipements.**

Les termes de référence des groupes sont joints en annexe.

Aux termes des travaux de groupes les propositions suivantes ont été formulées :

**Pour le premier thème :**

1. Gérer les questions foncières en amont de la mise en œuvre en place des ouvrages et aménagements hydro agricoles ;
2. Travailler en synergie avec d'autres acteurs, projet et programmes intervenant dans des secteurs similaires à ceux du PAPIL ;
3. Procéder à un diagnostic de la typologie des OP partenaires ;
4. Professionnaliser les producteurs de semences ;
5. Mettre en place un système de suivi évaluation communautaire ;
6. Mettre en place un fonds de garantie pour le crédit.

**Pour le second thème :**

1. Participation financière des populations à la mise en œuvre de certaines activités (formation, semences) ;
2. Renforcer les capacités des membres des comités de gestion ;
3. Orienter les actions à financer dans le FDL ;
4. Sont contenues dans les rapports joints en annexe.

Les rapports des groupes (joint en annexe) ont été amendés et adoptés par l'atelier.

### **3. Recommandations Générales**

1. Le PAPIL devra initier la tenue de rencontre de planification concertée avec l'ensemble des acteurs partenaires du projet en vue d'aboutir à une intervention plus cohérente et plus efficiente ;
2. En vue d'assurer une pérennisation des ouvrages, un manuel de gestion et de maintenance des ouvrages doit être élaboré et vulgarisé dans tous les sites du projet ;
3. La réflexion sur le rôle et les missions du comité de gestion des ouvrages doit être continuée et approfondie ;
4. Pour une meilleure coordination des procédures de transmission des pièces justificatives, des rencontres entre les différents responsables administratifs et financiers doit être organisé dans les meilleurs délais ;
5. Les stratégies de mise en œuvre des actions d'accompagnement du PAPIL devront être réactualisées compte tenu des expériences acquises et des leçons tirées.

## *Travaux de groupes*



---

**Termes de référence des travaux de groupe de l'atelier national d'habilitation et de partage sur les activités du Projet d'Appui à la Petite Irrigation Locale (PAPIL)**

---

**1. Thème 1 : Activités d'accompagnement**

Les partenaires et les membres de l'équipe du projet sont répartis en groupe de travail pour réfléchir sur la question suivante : « *Quelles sont les activités concrètes à mettre en œuvre pour garantir l'appropriation des activités du projet par les bénéficiaires, la valorisation et la pérennité des réalisations du projet ?* »

Résultats attendus :

- ◆ Les activités d'accompagnement sont mieux précisées de même que les cibles et les thématiques de formation ;
- ◆ Les actions de pérennisation des réalisations du projet sont identifiées et leurs modalités de mise en œuvre définies ;
- ◆ Des recommandations générales pour une mise en cohérence des actions d'accompagnement sont proposées



**2. Thème 2 : Travaux de groupe sur la gestion des ouvrages**

Les partenaires et les membres de l'équipe du projet sont répartis en groupe de travail pour réfléchir sur la question suivante : « *Quels sont les mécanismes et outils à mettre en place pour assurer le financement des charges récurrentes de gestion des ouvrages et de renouvellement des équipements ?* »

• Résultats attendus :

- ◆ Des mécanismes et outils de gestion des ouvrages sont identifiés
- ◆ Des stratégies de financement des charges récurrentes de gestion des ouvrages sont proposées
- ◆ Des recommandations tendant à améliorer le fonctionnement des Comités de gestion des ouvrages sont proposées



**Rapport groupe 1 :** *Quelles sont les activités concrètes à mettre en œuvre pour garantir l'appropriation des activités du projet par les bénéficiaires, la valorisation et la pérennité des réalisations du projet*

Aménagements hydro agricoles			
Ouvrages	Activités	Recommandations	Acteurs
1. Digue de rétention 2. Digue anti sel 3. Aménagement de mares 4. Aménagement de PIP 5. Aménagement de bas fonds 6. Aménagement de vallées 7. Ouvrages de franchissement	Situation de référence	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrat de gestion privée des ouvrages</li> <li>• Régler la question foncière</li> <li>• Promotion de l'initiative privée autour des aménagements</li> <li>• Mise en place d'un fonds de garantie PAPIL</li> <li>• Travailler en synergie avec les autres projets (PROMER, PDMAS, PNDL, PRODAM)</li> <li>• Typologie et caractérisation des OP</li> </ul>	Cr, PAPIL, OPP, ANCAR, DRDR, BAMTARRE, IREF, Région médicale PAPIL, IREF, OPP, OP, CR , DRDR, ILC, CG, cr, ,ANCAR,BAMTARRE
	Animation/sensibilisation: Démarche/mission		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• sur le PAPIL</li> <li>• sur l'ouvrage</li> </ul>		
	Mise en place des comités de gestion		
	Formation des membres des comités de gestion en technique de gestion des ouvrages		
	Alphabétisation des membres des comités		
	Production (animale, végétale, exploitation du sel)		
	Valorisation des sous produits agricoles		
	Mise en place de conventions locales		
	Parcellisation		
	Structuration et professionnalisation des OP		
	Faciliter l'accès au crédit		
	Formation en entrepreneuriat		
Formation en leadership			

	<b>Santé :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• planification participative des IEC</li> <li>• Partage d'expériences entre région et entre districts)</li> <li>• Formation de relais</li> <li>• Mise en place d'ARPV (Association des relais)</li> <li>• Motivation des relais par des AGR</li> <li>• Professionnalisation du métier de relais</li> </ul>	PAPIL, district sanitaire, Région Médicale, relais, ICP
	Acquisition d'équipement d'exploitation et de transformation(FDL)	PAPIL, OPP/FDL, ILC, cr ?autres partenaires
	Elaboration et mise en œuvre de plans de gestion des mares.	PAPIL, IRSV, OPP, OP, cr,CSE, ANCAR , DRDR, ILC, CG, c

Aménagements hydro agricoles			
Ouvrages	Activités	Recommandations	Acteurs
	<b>Protection de l'environnement :</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reboisement /délimitation des parcours de bétail</li> <li>2. Lutte contre l'ensablement des Berges</li> <li>3. Fixation des digues</li> <li>4. Lutter contre les feux de brousses</li> <li>5. Protection des ouvrages</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plan de suivi environnemental</li> <li>• POAS pour chaque CR ciblée.</li> <li>• Professionnalisation de la production de semences</li> <li>• Mise en place d'un système de suivi-évaluation communautaire</li> </ul>	IREF, PAPIL, OPP, OP, CGE, CSE, IRSV, ANCAR, BAMTARRE,DRDR DEEC Institutions de recherche

Renforcement de capacités			
Ouvrages	Activités	Recommandations	Acteurs
			PAPIL, ANCAR, BAMTARRE, DRDR, OP, OPP IREF, PAPIL, CGE, CSE, IRSV, ANCAR,

Formation sur les techniques d'exploitation.

- Production végétale.
- Production animale.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Halieutique</li> <li>• Forestière</li> </ul>		DEEC Institutions de recherche
	Formation sur les techniques de conservation et de transformation		
	Valorisation des techniques traditionnelles de production de transformation et de conservation.		
	Initiation aux actions entrepreneuriales.		
	Formation en gestion organisationnelle, technique, financière, managériales, marketing, plaidoyer, lobbying, négociation		
	Formation en gestion des conflits		
	Formation en techniques de passation de marchés		
	Mettre en place un dispositif d'animateurs endogènes		

## **Groupe 2 : Quels sont les mécanismes et outils à mettre en place pour assurer une gestion durable des ouvrages**

Modérateur : Jean-Charles FAYE  
Rapporteurs : Moustapha DIAGNE  
Pape Codé WADE  
Mohamed El Mansour BASSOUM

### **1. Aspects organisationnels**

<b>Mécanismes</b>	<b>Outils</b>
Mise en place d'un comité de gestion avec des commissions	- Manuel de gestion - Règlement intérieur - Convention locale

Comité de suivi (pour la réalisation)

Mise en place des Comités de gestion (mis en place après réception)

Ce comité devra intégrer des représentants de tous les villages polarisés et des différentes catégories d'utilisateurs.

Elle est composée de commissions :

- Entretien et maintenance
- Finances
- Production / exploitation
- Commercialisation
- Sages (gestion des conflits)

### **2. Aspects techniques**

<b>Mécanismes</b>	<b>Outils</b>
Sensibilisation	
Formation technique	Manuel technique d'entretien
Dotation minimale en matériel	
Transfert de l'ouvrage ou de l'infrastructure à la collectivité locale (tous les documents, clauses du marché,...). Cette rétrocession est prévue en 2 phases (PAPIL à CR ; CR au Comité de gestion)	Manuel technique de l'ouvrage ou de l'infrastructure

### **3. Aspects financiers**

Pas de renouvellement des ouvrages mais entretien et maintenance des équipements

Deux sources d'alimentation du fonds d'entretien et de maintenance:

- Populations
- et collectivités locales

Contribution des CL est à négocier

<b>Mécanismes</b>	<b>Outils</b>
Mise en place d'un fonds sécurisé d'entretien et de maintenance (compte bancaire avec double signature)	Taxation différenciée des usagers
	Convention locale d'utilisation des ouvrages

- Le coût de l'ouvrage ou de l'infrastructure doit servir de base de calcul
- Les bénéficiaires alimentent en priorité le fonds
- La collectivité locale vient en appui (subvention)

### **Recommandations**

1. Prise en charge par les populations d'une partie des dépenses de certaines activités (repas des membres lors des sessions de formation, remboursement des semences, etc.) ;
2. Renforcement des capacités des membres des comités de gestion,
3. Choix de manière transparente des membres du comité de gestion;
4. FDL orienté vers les AGR et valorisation des aménagements à partir de la 2<sup>ème</sup> génération de Micro Projet ;

### **LISTE DES PARTICIPANTS DU GROUPE 1**

- Mamadou LO - ISRA
- Mabinta Sambou COLY – REGION MEDICALE DE TAMBACOUNDA
- Amadou Oumar SOW – OPP/GADEC
- Babacar THIOYE – GERAD KOLDA
- Dr Boly CISSE – IRSV FATICK
- Anta SARR – OPP / FATICK
- Moussa SALL – CSE
- Mbaye MBOW – ANCAR TAMBACOUNDA
- Cheikh Moussa CAMARA – GERAD OP / FDL PAPIL
- Mamadou MBAYE – GERAD OP/ FDL PAPIL
- Gora DIOP – IREF KOLDA
- Gallo SALL – MSA KOLDA
- Soulèye DIOUF – IRSV KOLDA
- Belal BA – DRDR FATICK
- Babacar DIA – IREF FATICK
- Alioune DIALLO – ANCAR KOLDA
- Crépin LOUHOUNGOU – BAMTAARE KOLDA
- Babacar NDIAYE – REGION MEDICALE DE FATICK

### **LISTE DES PARTICIPANTS DU GROUPE 2**

- Aly Sané NIANG – DBRLA
- Papa Codé WADE – OP / FDL GERAD
- Malick DIONE – GERAD
- Mohamed El Mansour BASSOUM – GADEC
- Pierre DIOUF – DRDR TAMBACOUNDA
- Djibril BALDE - DGPRE
- Médou LO – CSE
- Souaïbou DIOUF – ISRV TAMBACOUNDA
- Moustapha DIAGNE – OP CADDEL
- Mahanta NDIAYE – CHEF D’ANTENNE DE TAMBACOUNDA
- Jean-Pierre SCHOONHEYT – ASSISTANT TECHNIQUE EN GENIE RURAL
- Jean-Charles FAYE – ANCAR FATICK
- Baba BA – IREF TAMBACOUNDA
- Abdoulaye MBODJI – BAMTAARE TAMBACOUNDA
- Leyti FAYE – CHEF D’ANTENNE DE KOLDA

### Analyse des fiches d'évaluation

	<b>Appréciation</b>	<b>Passable 1</b>	<b>Moyen 2</b>	<b>Bien 3</b>	<b>Très bien 4</b>	<b>Excellent 5</b>	<b>Total</b>
<b>A</b>	Pertinence des communications			56 %	40 %		<b>96 %</b>
<b>B</b>	Pertinence des travaux de groupe			41 %	52 %		<b>93 %</b>
<b>C</b>	Qualité de l'animation			66 %	15 %		<b>81 %</b>
<b>D</b>	Clarté et lisibilité des supports			53 %	27		<b>80 %</b>
<b>E</b>	Qualité des échanges			34 %	40 %	18 %	<b>92 %</b>
<b>F</b>	Gestion du temps	17 %	41 %				<b>58 %</b>
<b>G</b>	Prise en charge des participants	15 %	30 %				<b>45 %</b>
<b>H</b>	Qualité des repas			65 %	31 %		<b>96 %</b>
<b>I</b>	Organisation de la salle de travail			29 %	61 %		<b>90 %</b>

**Appréciation de la durée de l'atelier** : Normale : 70 %